

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1922)

**Heft:** 72

**Rubrik:** Home news

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The Swiss Observer

Telephone: CITY 4603.

Published every Friday at 21, GARLICK HILL, LONDON, E.C. 4.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

No. 72

LONDON, OCTOBER 21, 1922.

PRICE 3d.

## SUBSCRIPTION RATES

UNITED KINGDOM	{ 3 Months (13 issues, post free)	- - - - - 36
AND COLONIES	{ 6    "   "   "   "   "   "   "   "	- - - - - 66
SWITZERLAND	{ 6 Months (26 issues, post free)	- Frs. 750
	{ 12   "   "   "   "   "   "   "	- - - - - 1400

(Swiss subscriptions may be paid into Postcheck-Konto: Basle V 5718.)

## HOME NEWS

The text of the Swiss Socialist Initiative for a levy on capital, which is to be submitted to the country on December 2nd and 3rd (but with an official recommendation against its adoption), has now been published, and the following extracts from its 19 clauses reveal the drastic nature of some of the conditions:—

The proposed rate of confiscation will apply to all fortunes over fr. 80,000 and begins from 8% on the first additional fr. 50,000, increasing in proportion to a maximum of 60% on large fortunes. The levy will not apply to the funds of national institutions, philanthropic societies, church bodies or any organization for social welfare.

Allowances will be made to married men of fr. 30,000 for a wife, and fr. 10,000 for each child under age, but the respective fortunes of married couples will be rated at the aggregate amount.

The levy will be calculated on the basis of this year's assessment returns to December 31st, 1922, and payments will fall due on the 1st of January, 1923, after which date interest at the rate of 6% will be imposed on all outstanding amounts, a period of three years being allowed in which to pay in the amount due.

Government stock and treasury notes will be accepted in payment at rates to be fixed. The handing over of bills or other property may be enforced in default of payment in cash, such cases to be defined by law. Assessment and collection will be effected through the cantons under supervision of the Federal Government.

Securities shall be stamped by the State at a given date, unstampd securities to lose their value.

All individuals and companies will be obliged to give information to the authorities; banks, in particular, to submit to financial control measures to be instituted under this law.

The cantons and municipalities will each receive 20% of the amounts raised under the levy within their jurisdiction, the remaining 60% to go to the Federal Government.

The money raised by the levy is to be devoted to the fulfilment of the social programme.

\*\*\*

At a conference of railway delegates, representing Belgium, France, Italy, England, and Switzerland, recently held at Genoa, an agreement was concluded under which tourists travelling in parties will benefit by a considerable reduction in fares. The present reduction has been fixed at about 33 per cent. on ordinary rates and applies to parties of not fewer than 25 persons. The revised tariff will come into operation on 1st January, 1923.

\*\*\*

The 1st Division of the Military Tribunal sitting at Lausanne, under the presidency of Lt.-Col. Henri Thélin, has condemned Marcel Grand, 20 years of age, a theological student at the Nouvelle Ecole, to three months imprisonment, with costs, and three years' loss of civil rights for persistent refusal to undergo his obligations of military service, even to the extent of refusing to join the sanitary squads. Neither would he present himself at the recruiting station. Conscientious objections are given as the reason.

Another case of refusal on religious grounds to perform military service or to pay army tax was judged by the same Tribunal, and an identical sentence was pronounced on Charles Born, a house painter, of Lausanne, aged 28, who was attached as a drummer to the 9th Battalion.

\*\*\*

Citizens of the canton of St. Gall will learn with regret that on October 9th at Rorschach the fine yarn factory of Messrs. Mettler-Müller, A.G., quite recently completed, was almost totally destroyed by fire. This broke out in working hours, and in spite of the most energetic efforts of the fire brigade, assisted by many willing hands, the greater part of the building was burnt down. Large quantities of yarn have been destroyed, and the amount of the damage is estimated at one million francs. The building was insured for fr. 370,000.

\*\*\*

A fire, attributed to a short circuit, and which caused considerable damage, broke out in the farm

buildings attached to the Rätti Agricultural College at Zollikofen, near Berne. The fire apparently originated in an attic, and owing to the inflammable nature of the stores, which consisted of hay and fodder, spread with alarming rapidity to the entire building, which the united efforts of the fire brigades from Berne and all the surroundings, immediately rushed to the spot, were unable to save from complete destruction.

\*\*\*

It is reported that the peaceful inhabitants of the hamlet of Oberhasli have decided to renounce attendance at the local Church, owing to the alleged reprehensible doings of their pastor. They declare that not only has he not enforced at Sunday School and in the catechism classes the precept of the Church: "Thou shalt not call thy brother a fool," but he has actually, in speaking to the children, characterized certain members of the congregation, all honourable men, as "dolts" and even "imbeciles." Further, instead of leading his flock into the prescribed paths of meekness, he has stopped his enemies in the open streets to address his unflattering comments to them personally, considerably enlarging upon the vocabulary usually adopted by ecclesiastics. Last March this original pastor showed his disapproval of the Secretary of the Secondary School Commission by boxing his ears and calling him a "pouilleux" (this term we find translated in the dictionary as "scamp"). When cited before the president of the tribunal, the impenitent paster asserted that there was nothing injurious in this qualification.

The competent ecclesiastical and political authorities were duly informed by the perturbed congregation of these actions. They, however, have preserved a dignified impassivity—we presume stunned by amazement—and at last the villagers of Oberhasli have taken the matter into their own hands by boycotting their irascible minister, many inhabitants of the neighbouring parishes of Niederhasli and Mettmenhasli following their example.

Karl Trost, a Zurich bank clerk, who was arrested a year ago on a charge of obtaining money by fraud, has been sentenced to three years hard labour.

Trost's methods were ingenious and inspired confidence. He invented a "Rechts-Vertrauens-Konsortium," affiliated to a New York bank, which, he declared, worked with immense sums to profit by the variations of international exchanges, and offered 30 per cent. interest. Money came pouring in, for he paid the interest regularly to his clients—out of their own capital—and if one of them became suspicious and demanded repayment of his money, this was immediately returned, resulting generally in a larger sum being re-invested in such a "good thing." Altogether in the course of six years Trost received fr. 1,714,112 from his dupes, but on his arrest about fr. 700,000 were recovered.

In private life Trost posed as a philanthropist, endowing hospitals and assisting the unemployed. Philosophy and psychology were his hobbies, and long motor drives his favourite recreation.

## EXTRACTS FROM SWISS PAPERS.

**Cortège des Vendanges.**—Le cortège des vendanges a obtenu hier le 8 Octobre un succès pareil à celui de l'année dernière, pour ne pas dire plus. Double succès qui prouve que la jeunesse de Neuchâtel n'a pas oublié les traditions qui vivent en elle. Et les prochaines années le nom de ce cortège, à peine énoncé, évoquera toujours les succès les plus retentissants.

Samedi et hier matin encore les prévisions du temps s'annonçaient mauvaises et beaucoup croyaient qu'un "fiasco" des plus complets était réservé à cette réjouissance.

Depuis samedi déjà, et surtout dimanche, les trains débarquaient en notre ville, une foule de gens, accourus de toutes les parties de la Suisse. C'était à tel point qu'à certains moments de la journée il était, pour ainsi dire, impossible de circuler dans nos rues, d'ordinaire si paisibles. Les magasins ne virent depuis longtemps telle multitude de clients envahir leurs boutiques; dans les établissements publics il était impossible de trouver une place.

La participation des figurants au cortège était la suivante: Autos 19, chars 15, vélos 25, cavaliers 25, figurants 795. Notons spécialement que M. Binda, agriculteur à Enges, avait spécialement tenu à prendre part au cortège. Il y était venu avec un troupeau de vaches et de chèvres, et un char, le tout représentant la descente de l'alpage.

A trois heures le cortège apparaît dans la belle perspective de l'Avenue du Premier Mars. Un groupe de cuirassiers du 2<sup>e</sup> Empire ouvre la marche. Nous nous permettons d'énumérer les principaux chars et autos dont nous gardons encore le souvenir: Vendanges au XVIII<sup>e</sup> siècle. Fête dans le parc de Versailles sous Louis XV. Scène orientale, Hironde, Les cheviens, Les diables, Saintes Cathérines en ballade, Descente de l'alpage, Les charbonniers, Lovd

Georges et la conférence de Gênes. Les changes, Le pressoir moderne, La carotte fédérale etc. Entre tous ces groupes défilait gracieusement des pierrots, des arlequins, des clowns, etc.

Nous ne ferons en quelque sorte que résumer l'impression produite sur le public.

De toutes nos manifestations locales, aucune n'est plus capable que le cortège des vendanges, de procurer à la fois et dans toute sa mesure, les sensations de joie et de grâce. Car il y a toujours des paysages pleins de poésie, des légendes pleines de pensées et des scènes humoristiques pleines de "bon sel."

Chaque groupe révélait un esprit avisé et une main habile: tous pouvaient se disputer les prix. C'était en tout digne d'une manifestation si unanimement célébrée. Les spectateurs se divertissent sans répit comme à la vue de jolies images découpées tantôt dans la légende, tantôt dans nos traditions et nos moeurs locales.

Les groupes humoristiques, Lloyd Georges, les changes, le pressoir moderne, la carotte fédérale, pour ne citer que ceux-là, furent des critiques... masquées, mais elles le furent pour notre enseignement et notre plaisir, au demeurant critiques bon enfant, qui ne dissimulèrent pas la vérité, mais la couvrirent de fleurs quand même. Il était impossible d'exprimer avec plus de naturel et d'aimable laisser-aller la philosophie des temps que nous vivons, qui semblent avoir tant alourdi nos épaules.

Nous n'avons point remarqué que cette manifestation effarouchât notre population circonspecte et attachée aux principes de la morale traditionnelle. Au contraire, elle en acceptait de bonne grâce toutes les hardiesses, à en juger par la chaleur de ses approbations et sa satisfaction.

Tous les organisateurs du cortège méritent d'être loués, ils avaient fait de façon à ravir les plus difficiles et à satisfaire les plus délicats. Nous ne pouvons que féliciter ces initiatives; il était en effet difficile de dépenser plus de bonne volonté.

\*\*\*

**Les Vins de Vaud.**—A la bourse des vins de Morges qui a eu lieu samedi le 7 octobre, M. Félix Paschoud, secrétaire de la fédération romande des vigneron, a donné connaissance des prix réclamés par la production et qui sont les suivants:

Genève, 65 à 75 centimes; Grandson, Concise, 70 à 80 ct.; Morges Petite Côte, 75 à 85 ct.; La Côte, courant 80 à 90 ct.; La Côte, premier choix, 90 ct. à 1 fr.; Lavaux courant 85 ct. à 1 fr.; Lavaux premier choix 1 fr. à 1 fr. 30; Vevey-Montreux courant 80 à 85 ct. à 1 fr.; Valais fendant 1<sup>er</sup> choix, 1 fr. à 1 fr. 20; Neuchâtel-Bienne, 80 à 90 ct.; Vully, 70 à 80 ct.

M. Emile Obrist, député de Vevey, vice-président de la Fédération suisse des négociants en vins, a refusé d'indiquer les prix offerts par le commerce.

M. le conseiller d'Etat Porchet, chef du Département vaudois de l'Agriculture, ne voulant pas laisser l'assistance sous cette impression d'incertitude, a déclaré que, puisque le commerce ne voulait pas indiquer les prix qu'il offrait, il allait les dire lui-même: le commerce offre 70 ct. le litre de moût de Morges, les autres prix s'établissant sur cette base. La conclusion, pour l'orateur, est qu'une entente est impossible et que les producteurs doivent s'organiser pour réaliser et vendre eux-mêmes leur récolte et supprimer les intermédiaires. L'impossible doit être fait pour que le travail des vigneron soit rémunéré.

Là-dessus, la bourse a été levée.

("Feuille d'Avis du district d'Avenches.")

\*\*\*

**Le devoir civique.**—Le "Journal de Morges" signale que le doyen des électeurs de Morges, M. Henri Chavannes, né en 1833, a pris part au scrutin le 24 septembre. A Lausanne, M. le colonel J. J. Lochmann, né en 1836, malgré l'état précaire de sa santé, a tenu également à remplir ses devoirs de citoyen.

Exemples à méditer par les abstentionnistes par négligence.

\*\*\*

**Un précurseur jurassien de l'aviation.**—D'après le Dictionnaire (Lexikon), Lutz-Sprecher de 1856, un mécanicien du Peuchapatte, le village le plus élevé des Franches-Montagnes, inventa des ailes, au moyen desquelles il tenta de voler sur un grand espace, ce qui réussit, mais lui coûta presque la vie, car le mécanisme d'une des ailes se déranger, et l'homme tomba sur un grenier, d'où il dut être emporté à moitié mort. Si l'on écrit un jour l'histoire de l'aviation suisse, conclut un journal zurichois, il faudra que l'on fasse des recherches sur ce Jurassien.

On ne peut que se joindre à ce vœu et nous prions nos amis des Fr.-Montagnes de nous dire s'ils savent quelque chose sur la personne et les exploits de ce précurseur inconnu de l'aviation et du vol plané en terre jurassienne.

\*\*\*

**La découverte du tombeau de St-Maurice.**—Les dernières fouilles entreprises, il y a quelques années, par M. le Chanoine Bourban, de regrettable mémoire, ont mis au jour un très remarquable tombeau.

Une étude critique de ce monument vient d'établir avec la plus grande certitude que cet "arcosolium" est vraiment le tombeau dans lequel repose, depuis le IV<sup>e</sup> siècle jusqu'au XIII<sup>e</sup> siècle, le corps de Saint-Maurice, Chef de la Légion thébaine.

L'ouvrage édité avec beaucoup de soins, par l'Imprimerie St-Augustin, renferme un résumé historique des Fouilles du Martolet et un bon nombre de Plans et de Planches.

Ce remarquable travail, dû à la plume de M. le Chanoine Teissard, archéologue cantonal de Fribourg, est une précieuse contribution à l'étude de l'histoire de notre pays et un pieux monument élevé à la mémoire d'un saint qui fut et demeure si populaire dans tous les pays d'en deça des Alpes.

("Journal et Feuille d'Avis du Valais.")